

2022

Práce pod napětím – Metody pro hodnocení vad a ověření funkčnosti
použitelné pro nástroje, předměty a zařízení

ČSN
EN IEC 61318
ed. 2
35 9721

idt IEC 61318:2021

Live working –

Methods for assessment of defects and verification of performance applicable to tools, devices and equipment

Travaux sous tension –

Méthodes d'évaluation des défauts et vérification des performances applicables aux outils, dispositifs et équipement

Arbeiten unter Spannung –

Maßnahmen zur Bewertung von Fehlern und zum Nachweis von Betriebseigenschaften für Werkzeuge, Geräte und Ausrüstungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN IEC 61318:2021. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN IEC 61318:2021. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2024-08-03 se nahrazuje ČSN EN 61318 (35 9721) z února 2009, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN IEC 61318:2021 dovoleno do 2024-08-03 používat dosud platnou ČSN EN 61318 (35 9721) z února 2009.

Změny proti předchozí normě

Změny proti předchozí normě jsou uvedeny v článku Informativní údaje z IEC 61318:2021.

Souvisící ČSN a TNI

ČSN IEC 60050-151:2004 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník – Část 151: Elektrická a magnetická zařízení

ČSN EN 61481-2:2015 (35 9736) Práce pod napětím – Fázovací soupravy – Část 2: Odporový typ používaný pro střídavá napětí od 1 kV do 36 kV

TNI POKYN ISO/IEC 51:2015 (76 3503) Bezpečnostní hlediska – Směrnice pro jejich začlenění do norem

ČSN ISO 2859-1:2000 (01 0261) Statistické přejímky srovnáváním – Část 1: Přejímací plány AQL pro kontrolu každé dávky v sérii

ČSN EN ISO 9000:2016 (01 0300) Systémy managementu kvality – Základní principy a slovník

ČSN EN ISO 16426:2003 (02 1015) Spojovací součásti – Systém prokazování jakosti

Informativní údaje z IEC 61318:2021

Tuto mezinárodní normu vypracovala technická komise IEC/TC 78 *Práce pod napětím*.

Toto čtvrté vydání zrušuje a nahrazuje třetí vydání z roku 2007. Toto vydání je jeho technickou revizí.

Toto vydání obsahuje v porovnání s předchozím vydáním dále uvedené významné technické změny:

- a) změna účelu dokumentu z normativní zkušební normy na normu pomáhající projektovému týmu a uživateli v souladu s příslušnými normami výrobku;
- b) zavedení zkoušky shody, záznamu procesu, dokumentace kontroly kvality, přizpůsobené standardnímu výrobku;
- c) změna předepsaného postupu odběru vzorků na přizpůsobené *výběrové zkoušky* podle normy výrobku;
- d) potlačení pojmu „posuzování shody“;
- e) zavedení pojmu „metoda ověřování“, který nahrazuje „žádost o posouzení shody“.

Text této mezinárodní normy se zakládá na těchto dokumentech:

FDIS	Zpráva o hlasování
78/1339/FDIS	78/1353 /RVD

Úplnou informaci o hlasování při schvalování této normy lze najít ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce.

Jazyk použitý při vypracování této mezinárodní normy je angličtina.

Tento dokument byl vypracován v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 2, a byl vypracován v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 1, a směrnicemi ISO/IEC, dodatkem IEC, dostupnými na www.iec.ch/members_experts/refdocs. Hlavní typy dokumentů vypracované v IEC jsou podrobněji popsány v www.iec.ch/standardsdev/publications.

V tomto dokumentu jsou použity následující typy písma:

- požadavky: latinské písmo;
- pojmy definované v kapitole 3: *kurzíva*.

Komise rozhodla, že obsah tohoto dokumentu zůstane nezměněn až do data příští prověrky (stability date) uvedeného na webových stránkách IEC (<http://webstore.iec.ch>) v údajích o tomto dokumentu. K tomuto datu bude dokument buď

- znovu potvrzen;
- zrušen;
- nahrazen revidovaným vydáním nebo;
- změněn.

Upozornění na národní poznámky

Do této normy byla k příloze A doplněna národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jaroslav Bárta, IČO 48066699

Technická normalizační komise: TNK 97 Elektroenergetika

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Jan Křivka

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 61318

Srpen 2021

ICS 13.260; 29.240.20; 29.260.99
EN 61318:2008

Nahrazuje

existují)

a všechny její změny a opravy (pokud

Práce pod napětím – Metody pro hodnocení vad a ověření funkčnosti použitelné pro nástroje, předměty a zařízení
(IEC 61318:2021)

Live working – Methods for assessment of defects and verification of performance applicable to tools, devices and equipment
(IEC 61318:2021)

Travaux sous tension – Méthodes d'évaluation des défauts et vérification des performances applicables aux outils, dispositifs et équipement (IEC 61318:2021)

Arbeiten unter Spannung – Maßnahmen zur Bewertung von Fehlern und zum Nachweis von Betriebseigenschaften für Werkzeuge, Geräte und Ausrüstungen (IEC 61318:2021)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2021-08-03. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2021 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN IEC

61318:2021 E

Evropská předmluva

Text dokumentu 78/1339/FDIS budoucího 4. vydání IEC 61318, který vypracovala IEC/TC 78 *Práce pod napětím* byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN IEC 61318:2021.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení k přímému používání
jako normy národní (dop) 2022-05-03
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2024-08-03

Tento dokument nahrazuje EN 61318:2008 a všechny její změny a opravy (pokud existují).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 61318:2021 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Úvod.....	
1..... Rozsah platnosti	
2..... Citované dokumenty	
3..... Termíny a definice	
4..... Obecně	
5..... Stanovení povahy vady	
6..... Metody posuzování vad	
6.1..... Obecně	
6.2..... Zkoušení	
6.2.1... Obecně.....	11
6.2.2... Typová zkouška	
6.2.3... Výrobní kusová zkouška	
6.2.4... Výběrová zkouška	
6.2.5... Přejímací zkoušky	
6.3..... Výrobní dokumentace	
7..... Metody ověřování	
7.1..... Obecně	
7.2..... Identifikace a klasifikace vad	
7.3..... Požadavky a zkoušky	
Příloha A (informativní) Doporučení pro vývoj zkušebních metod	
Příloha B (informativní) Příklad informačních tabulek posuzování vad	
B.1..... Obecně.....	14
B.2..... Klasifikace a zdůvodnění vad	
B.3..... Klasifikace a zdůvodnění vad	

Bibliografie

Tabulka B.1 - Klasifikace vad a související požadavky a zkoušky

Tabulka B.2 - Odůvodnění pro klasifikaci vad..... 15

Úvod

Tento dokument je uveden v každé normě výrobku IEC pro práce pod napětím pro potřeby posuzování, které hotové výrobky splňují požadavky příslušné normy výrobku.

1 Rozsah platnosti

Tento dokument definuje metody pro posouzení vad a ověření, že výrobky po procesu výroby splňují požadavky odpovídající normy výrobku.

V tomto dokumentu jsou podrobně popsány zásady hodnocení vad výrobků pro práci pod napětím, aby pomohly vývojářům norem výrobků při předepisování nejlepších prostředků k dosažení vhodné kvality každého hotového nástroje, předmětů a části zařízení.

Následující prvky nejsou pokryty tímto dokumentem, ale jsou součástí každé normy výrobku:

- *typové zkoušky;*
- *ustanovení a popis výběrových, výrobně kusových zkoušek a přejímacích zkoušek;*
- *identifikace a klasifikace příslušných vad;*
- *analýzy rizik.*

Tento dokument nezahrnuje posuzování shody obchodních zásilek ani certifikace.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.